

نوش آفرین انصاری (محقق)

## سفر صلح بسر زمین آفتاب

-۲-

۲۵ مهرماه توکیو - ازاکا - کیوتو.

ساعت ۷ صبح با عجله جامدانهارا بستم و برآه افتادیم و پس از پیمودن چندین پله بر قی بهوا پیما رسیدیم. تا ازاکا ۴۵ دقیقه راه است. دختران خوب روی ژاپنی صبحانه آوردند. چه خوب بعد از چند ساعت گلوئی تازه خواهیم کرد و چای داغی خواهیم نوشید. آه از نهاد مهدی بلند شد معلوم شد آنچه را چای تصور می کردیم سوب گوشت بی مزه ای بیش نبود. لیخند زدیم و به نیت چای نوشیدیم. بالاخره به ازاکا رسیدیم. شهری که شاهد بزرگترین نمایشگاه بین المللی بود. بیرون فرودگاه اتوبوس های بنز و روولز رسی و انواع اتومبیل های ژاپنی تمیز و براق صفت بسته بودند راننده ها دستکش سفید پوشیده درها را باز می کردند و سرمهایداران توکیونشین را بسر کارهای خود می برند. ژتون گرفتیم و در صفت اتوبوس ایستادیم در کنارمان هندی نسبت مندرسی بود که دائمًا سعی می کرد با ماصحبت کند و ما هم اعتنای چندان باو نکردیم. بالاخره طاقتی طاق شد و پرسید که آیا ما در هند بوده ایم. پس از ردوبدل شدن چند جمله معلوم شد او هم از نمایندگان کنفرانس جهانی مذهب و صلح است. بین ازاکا و کیوتو غیر از کارخانه و خطوط برق و وسائل ارتباطات چیز دیگری بیچشم نمی خورد و فضای باز هیچ ندیدیم، ساعت ۱۰ و نیم به گراند هتل کیوتو وارد شدیم و کلید اطاقهایمان را گرفتیم و نشان کنفرانس را بر سینه چسباندیم تازه متوجه شدیم که باید به تالار کنفرانس بین المللی که نیم ساعت با تاکسی راه است برویم. دوست هندی ما باین و آن مراجعت می کرد و می گفت کرایه تاکسی من را تا تالار کنفرانس چه کسی باید بدهد؟ دکتر ذریاب بدادش رسید و پیشنهاد کرد که یک تاکسی را چهارنفری می گیریم و هر کدام دانگ خود را می دهیم. با سرعت اذیان خیابانها و تپه های سرسبز گذشتیم و بدرا یا چهاری رسیدیم که بر کنار آن یکی از زیباترین بنایهای که تا کنون دیده ام بنا شده است. این بنا همان تالار کنفرانس بین المللی است که بسبک معماری ژاپن ولی با سنگ خارای چکشی و با استفاده از آخرین پیشرفت های معماری و تزیینات داخلی ساخته شده است و ما باید شش روز در این محیط زیبا به بحث و گفتگو پردازیم.

\* \* \*

وقتی وارد عمارت کنفرانس بین المللی شدیم تازه چای نیمروز شروع شده بود. صدها نفر بر نگهای مختلف و لباسهای گونا گون دیده می شدند: کشیشان و اسقفان بالباسهای بلند و سیاه با کمر بند های مرضع و صلیب های جواهر نشان؛ بودایان با جامدهای زرد و سرمهای تراشیده؛ و موبدان زردشته با لباسهای بلند و سفید؛ و دوملاعی مسلمان ازبک با عمامه سفید و قبای زربفت

رنگین، ولی اکثریت باکسانی بود که لباس ساده بر تن داشتند. نگاهی سطحی بهمه و ختیم پیش از نزدیک شدن با آنان برای ثبت نام، و دریافت کیف، و نشان عضویت، و گرفتن کوبن صحابه و نهار و شام، و برنامه کنفرانس بطرف منشی های کنفرانس رفیتم. بلند گوختم جای و درود به تالار کنفرانس را اعلام داشت. تالاری بود همه بر نگاه خاکستری و فقره ای و پظر فیت دوهزار نفر؛ همه بر جاهای معین شده قرار گرفتیم. در این جلسه سخنران اصلی سر ظفرالله خان<sup>۱</sup> بود که از طرف مسلمانان سخن می گفت. سخنرانی او هر چند عالمانه بود ولی با موضوع اصلی کنفرانس تطبیق نمی کرد. نظر اصلی کنفرانس گفت و شنود میان مذاهب مهم جهان بود که چه گونه باید با مسائل جهان امروزی رو برو شوند و چه گونه همه برای حل مشکلات مهم زندگی امروزی همدستان گردند. در حالیکه او بیشتر از عظمت گذشته اسلام و تعالیم عالیه آن سخن می گفت، و از اسلام در جهان امروز و بنخورد آن با مسائل مختلف اجتماعی چیزی نگفت.

پس از سخنرانی او پیام های مهمی که رسیده بود قرائت شد.

از جمله پیام بوتانت، پیام، پاپ، و چند تن دیگر، از جمله قسمتی از پیام سید حسین نص، که واقعاً جایش در میان ما خالی بود و بسیاری از شرکت کنندگان جویای حالت بودند. از تالار بیرون آمدیم. جوانی کوتاه قد با موها می گردید و جلیقه بلند بر تن، و نعلین بر پا، دونان دوان خودش را بمارسانید. هنوز در حال تعجب بودیم که او خودش را معزفی کرد. خبر نگار رادیو کانادا بود و از واستگان به مرکز مونشن<sup>۲</sup>. این مرکز در مونترال فعالیت گرم و قابل تقدیری در نزدیک کردن مذاهب یکدیگر و جمع کردن دانشجویان بهدهد دارد. کشیشانی تحصیل کرده و روشنگر رهبر این گروه هستند و مهدی و من در هنگام اقامت در کانادا با این گروه آشنا شده بودیم. بنابر این می توان گفت که او بیگانه ای آشنا بود و چون من در آن زمان یک سخنرانی در باره اسلام در مرکز مونشن و سخنرانی دیگر در باره اسلام در ایران در رادیو کانادا کرده بودم از او خواسته بودند که بامن و چند تن دیگر از اعضای کنفرانس مصاحبه ای برای پخش در رادیوی کانادا بکنند. سرگرم سوال از احوال همکلاسیم پدر میلو<sup>۳</sup> بودم که فرانسوی زبان دیگری با کشش زبان به ماملحق شد. سیاه تن ازو سیاهی ندیده بودم. لباس محلی بلند و سفیدیش جلوه خاصی با داده بود. او رئیس دیوان عالی قضا در سنگال بود که زمانی نماینده کشور

۱ - سر محمد ظفرالله خان رئیس دادگاه بین المللی لاهه و رئیس سابق شانزدهمین اجلاسیه مجمع عمومی سازمان ملل متحده اهل پاکستان است و مدتها وزیر خارجه آن کشور بوده است.

۲ - Centre Monchané گروهی از کشیشان روشنگر امریکائی و کانادائی هستند که در هندوستان بوده و تحت تأثیر شرق قرار گرفته اند. آنان در مرکز شرق شناسی به آموختن مذاهب دیگر پرداخته و جلساتی در مونترال تشکیل می دهند و ارباب مذاهب مختلف را دعوت می کنند تا از دینشان دیگران را آگاه سازند.

۳ - Le père Millot کشیش کانادائی و دانشجوی دکتری مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مک گیل.

خود در مقاره پائی سازمان ملل در ژنو بوده است و چون انگلیسی نمی‌دانست مترجم نیم‌زیبای سویسی هم همراه خود آورده بود.

از نکات جالب کنفرانس اینکه فقط اسمی اعضا بزرگی نشان سینه نوشته شده بود و هیچ کس بدون سوال از ملیت و مذهب دیگری خبر نمی‌یافتد.

با این ترتیب اطلاع از دین و مذهب و ملیت مرحله بعد از آشنایی و رفاقت بود.

در این اثنا مردی میانه سال لبخندزبان بما نزدیک شد و دست در دست مهدی انداخت.

خیلی زود دانست که او هومرجاک<sup>۱</sup> دیگر کل کنفرانس است که قبل از مهدی و دکتر زریاب را در تهران دیده بود. او از دیدارما خوشحال شد و روینم کرد و گفت امیدوارم با اینکه دیر است شما هم عضویت کنگره را قبول کنید. پیشنهادی که با کمال میل پذیرفتم.

بلند گونه را اعلام داشت. مابطرف سالن رفیم و کوپن خود را در مدخل آن تحويل

دادیم و از قسمت سبزی خواران گذشتیم و به گوشت خواران پیوستیم. سالن نهارخوری کنار دریاچه قرار دارد و دیدگاهش بر تپه‌های سبز و خرم است. برسمیز ما یک مرده‌لندی ویک خانم لهستانی نشسته بودند.

این خانم از رهبران معروف مذهبی لهستان بود و برای من تعریف کرد که چه گونه مذهب دد میان شهر نشینان ضعیف می‌شود و در میان روس‌تایان هنوز پایدار است. اوضاع مذهبی در باره خاور میانه خصوصاً ایران داشت.

بعد از نهار چند دقیقه قدم زدن داشتیم و به کنار نهر آب رفتیم که ماهیهای رنگانگ در آن شناور بودند.

ساعت دو و نیم به تالار جلسه عمومی برگشتم. دیگر خود را بیگانه احساس نمی‌کردیم زیرا با سیاری از اعضا آشنا شده بودیم. این جلسه با اذان و قراءت آیاتی چند اذکار مجدد آغاز شد. حاج پولادجان امام و خطیب مسجد میرزا یوسف تاشکند با صوت بلند و سیار عالی خود طنطنه‌ای در تالار انداخت.

در این جلسه دکتر هومرجاک دیگر کل کنفرانس هدف اصلی تشکیل این کنفرانس را بیان کرد و چنین اظهار کرد که با اینکه در تمام مذاهب تأکید به صلح و صفا شده هیچ‌کدام از مذاهب اقدامی برای برقراری صلح نکرده‌اند و بیشتر مذاهب تائیر مثبتی بر رهبران سیاسی خود ندارند. هدف کنفرانس مطرح ساختن تئوریهای مختلف نیست بلکه کوشش داریم گفت و شنود و دوستی واقعی میان اصحاب مذاهب مختلف بوجود آید.

در پایان دیگر کل اشاره به وضع مالی کنفرانس کرد و اظهار داشت که هیچ گروه خاصی مسئول تشکیل این کنفرانس نیست بلکه چندین گروه مذهبی این مسئولیت را بعهده گرفته‌اند و دولت ژاپن میهماندار کنفرانس است، کنفرانسی که ساعتی ده هزار دلار خرج دارد.

بعد از چهاری عصر اعضای کنفرانس بر طبق مذاهب مختلف تقسیم شدند تا با هم آشنا گردند و در باره مسائل مشترک خود بحث کنند. نمایندگانی از چهارده مملکت مسلمان دور هم جمع شدیم.

طبق برنامه دکتر سیدین رئیس و مهدی دبیر جلسه بودولی چون دکتر سیدین نتوانسته بود برای بن باید به پیشنهاد مهدی آقای پروفسور قریشی رئیس دانشگاه کراچی بریاست انتخاب شد.

در شروع این جلسه بیشتر در باره اهمیت دین اسلام و خصایص و مزایای آن سخن گفته شد. نمی‌دانم چرا مسلمانان همیشه حالت دفاعی بخود می‌گیرند مثل اینکه از حمله می‌ترسند.

در این جلسه کسی مخالفت باعظامت اسلام نداشت اما گویا بعضی از حضار متوجه نبودند که این کنفرانس برای این تشکیل نشده که هر کس از محسانین دین خود سخن بگوید بلکه برای بحث در این موضوع است که ادیان چه گونه‌ی توانند رسالت خود را در جامعه امر و ذی عهده‌دار شوند و رهبران مذهبی تا چه اندازه می‌توانند باین رسالت نیرو بخشند.

من این مسأله را طرح کردم و موجب شد که جاسه رنگ دیگری بخود بگیرد و گفت وشنودی بسیار واقعی‌تر میان نمایندگان مسلمان درباره دین نزد جوانان بوجود آید. ما گریم صحبت بودیم که بلندگو اعلام داشت که اتوبوس‌ها ساعت ۵ بعد از ظهر تالار کنفرانس را بقصد هتل ترک می‌کنند و چون مایش از پنج دقیقه وقت نداشتم با سرعت خود را با تابووس رساندیم. شام در هتل مهمان اتحادیه مذاهب ڈاپن بودیم. تالار بزرگی را با گلهای زیبا آراسته بودند، و در حدود شصدهنگان نفر نمایندگان بمعیزهای مختلف تقسیم شدند در کنار من و مهدی مرد سیاه پوستی نشسته بود که علامت عضویت بر سینه خود نداشت ولی با او احترام بسیار می‌کردند.

برا برمان هندی معروفی از کشمیر نشسته بود که موهای بلند بر شانه‌اش ریخته بود و جامه‌ای زردرنگ بر تن و چوب بلندی بر شانه داشت، او از جالب ترین قیافه‌های کنفرانس بود بهمه، جواب‌های سر بالا می‌داد و چوب بزرگ او که هیچگاه ازو جدا نمی‌شد هم در اتوبوس مزاحم بود و هم در آسانسور و ما تا پایان کنفرانس او را با اسم «چوب مقدس» می‌نامیدیم. او در میز شام فقط نیمی موذردهان گذاشت و بدون خدا حافظی رفت.

رفتن ناگهانی او موجب شد که ما با آن سیاه پوست سر صحبت را بازنگیم معلوم شد که او رولف بر ناتی<sup>۱</sup> جا شین مارتین لو ترکینگ می‌باشد. درباره ایران اطلاعش بسیار کم بود با این وصف بسیار زودآشنا شدیم. او از دوران فقر، کودکی و از انواع تبعیض نژادی و از آینده سیاهان بسیار سخن برایمان گفت. او در دلهای فراوانی از تبعیض نژادی عیسویان داشت و تنها احساسی که برای من پیدا شد این بود که اسلام چه قدر بر تراست که همه انسانهارا برای برداشته است. با این گفتگوها انموزیک ڈاپنی که در موقع شام جریان داشت غافل بودیم. بعد از شام تصمیم گرفتیم که کمی در خیابانهای کبیو تو قدم بزنیم. در چند دقیقه‌ای که دکتر زرباب و مهدی برای آوردن بارانی خود رفته بودند با یکی از پیروان فرقه احمدیه

Reverend Dr Ralph Abernati - ۱ فکر نمی‌کنم مارتین لو ترکینگ احتیاج

به معرفی داشته باشد.

در سرسرای هتل آشنا شدم او توضیحی درباره مذهب خود و میرزا غلام احمد قادیانی داد و پس مطالبی گفت که برای من شگفت آور بود. از جمله اینکه او معتقد بود بودا و کریشنا هر دو پیغمبر هستند. شگفتی من آنوقت رفع شد که دانستم که او افسر بازنیستهایست که مبلغ دین احمدیه در ژاپن می‌باشد.

دکتر زریاب در خیابان داستان فیلم مولوی را برایمان نقل کردند که در تاریکی هر کس مطابق حس لامسه خود فیلم را چیزی تصویر می‌کرد و وقتی شمع آوردہ شد همه فهمیدند که حقیقت فیلم چیز دیگری است غیر از آنچه که تصویر می‌کرده‌اند وبالاخره این شعر را خواندند:

هر کسی از ظن خود شد یارمن و ز درون من نجست اسرار من  
در مراجعت از خیابان نمایندگان از بکستان که چمدانی خربزه و انگور از دیار خود  
با خود آورده بودند ما را بخر بزه مهمان کردند و سخن در باره مسلمانان از بکستان بود  
و باید بگوییم که دو نماینده از بکستان فقط با زبان فارسی می‌توانستند صحبت کنند زبان عربی  
هم می‌دانستند چون در ازهر درس خوانده بودند. ناتمام

### اسانه یغماًی

## خطا کردم ...!

از غم عشق نالهها کردم	نیمه شب با نوای ناکامی
گریه کردم ، خدا خدا کردم	در دل آن سکوت رؤیا خیز
گفتگوی تو با صبا کردم	سر نهادم بدامن مهتاب
یاد از آن قهر نا بجا کردم	اندر آن غربت غم آلوده
دل بحرمانت آشنا کردم	اشک حسرت زدیده افشارندم
گریه بر حرف ناروا کردم	هر چه گفتی فریب بود وفسون
در رهت خوار و بی بها کردم	دل حساس و آرزومندی
که بپای تو دلربا کردم	حیف از آن نالههای حسرت بار
که بشوریدگی فنا کردم	حیف از آن عمر بی نظیر گران
راستی این چرا چرا کردم؟!	بهترین سالهای عهد شباب
من جفا دیدم و وفا کردم	تو جفا کردنی وستم راندی !
	دل سپردن بنو خطا کاریست
	من چنین کردم و خطا کردم